

Cần dùng ngư ô i mua lúa
Muốn kiếm một người Annam thạo về việc đi mua lúa các nơi trong địa phương...

225 triệu cuốn sách
đó dành cho 25 triệu người ở Annam

XE MÁY HIỆU T. V. H. THIẾT CHẠC - THIẾT KHÉO - THIẾT NBE
Càng là xe máy
Nhưng mà xe máy hiệu T. V. H. đây là một thứ xe của lần đầu đặt riêng tại nhà chế tạo bên Pháp...

GIÁ MỚI
Xe hơi kiểu mới
Hãy hỏi
Cuốn mục-lục xe hơi và đồ phụ-tùng
HẠ GIÁ
ở hàng JEAN COMTE
KẾ NGHIỆP CHO HÀNG
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE COCHINCHINE
34, đường Norodom - Saigon

Tân-Thành-Phát
109, B' Bonnard - Saigon
Thầy dạy tiếng Pháp, tiếng Anh, tiếng Mỹ, tiếng Tây Ban Nha...

- 1. Tiếng-Chương-Truy Hồn (6 tháng người ta) giá 0 00
2. Từ Cô Mật Quyền-Tự Do 0 60
3. Hồi-Trởng-Tự Do thứ nhất 0 25
4. Hồi-Trởng-Tự Do thứ hai 0 25
5. Hồi-Trởng-Tự Do thứ ba 0 25
6. Hàng-Hàng Tạo Thời Thế 0 40
7. Hồi-Độc-Lập 0 25
8. Thanh-Thần-Tử-Trí 0 25
9. Thiên-Quân-Lực 0 25

VÉLO-Hall
Etablissements TRUONG-VAN-HANH, Sadee
Địa hạt hội mới lại
Hiệu ODON, hát kim sắt, bề mặt 27 phân, hát nam khách thật hay.

Dip may it có
dẫn quốc lưu tâm
Dip đầu may mấn lạ đời. Có xe máy đẹp có máy hát kiem thời, kiểu mới rất xinh.

Tốt mà rẻ !
Nay ôi vì bận việc thương nãi, cần mua bán 1 cái xe hơi hiệu O (lympian) 6 chỗ ngồi, máy mới còn tốt...

VÉLO-Hall
Etablissements TRUONG-VAN-HANH, Sadee
Địa hạt hội mới lại
Hiệu ODON, hát kim sắt, bề mặt 27 phân, hát nam khách thật hay.

La Rizerie Moderne
159 Boulevard de la Somme
- Saigon -
TẠI ĐÂY CÓ LÀNH CẢNH MỸ LỚN NHỎ CỎ BÀN MÁY HIỆU TYPE EGGELBERT VÀ DUPLEX CỦA ALLEMANT CHẠY RẤT TIỀN GIỮ CHẠY KHỎI BÃO, MÀ GIÁ LẠI RẺ...

HOTEL D'ANNAM
72A SO Bd Charner
N. B. Carabelli
NAM-VIỆT KHÁCH-LÀU

TRAN-DUY-BINH
42, B2 CHAUER 42 SAIGON
KHOẢNG LÂM
GON GÁC
DẦU THỦ
ĐỒNG ĐỒNG
VÀ VÀ
BẢNG BẢNG
ĐÁ ĐỒ TỐT GIÁ RẺ SU

KẾT QUẢ CƯỢC THI CON NIT
Ngày 24 Février 1927
Trong 99 đũa con nit đem ra thi thì có 10 đũa bú sữa mẹ, còn lại 89 đũa kia thì có 79 đũa đều nuôi bằng sữa

Tiệm Tang-khanh-Long
TẠI SAIGON
Đường Bonnard số 84 (nhà sơn màu đỏ)
Các thứ hàng bán Tây mọi loại (thực nhiều xin kể sơ lược: Áo mua bằng Satin và Gabardine, Caoutchouc, Áo Pardessus...

TRẦN-VĂN-HIỆP
Propriétaire
Đường MAYER số 6
Dakao - SAIGON
Kính
Tổ chức các vị trong lớp học chữ Nho...

Thi thơ
TIÊM THƠ BAY
NGUYỄN-VĂN-THƠM
Bijouter, 13, Rue Schroeder, Saigon

Khap trong thành-phố Saigon
Nếu chịu gọi tới cho hiệu
"LE ZENITH"
Mỗi năm một món tiền rất nhỏ mọn, thì bề khi nào mình làm những chuyện rủi ro, Như là: chết, đau ốm, hay là vô ý mà làm cho kẻ khác bị thương ouch v. v. đều được nhờ hiệu ấy bảo hiểm cho mình cả.

Tin Bắc-ky

Cụ Huỳnh-thúc-Khảng ra chơi ngoài Bắc

Chuyến xe lửa ở Vinh ra tới Nam... Cụ Huỳnh-thúc-Khảng là một... trước ông Nguyễn-don Quế là... một người thiếu-niên có tâm-chí...

Đình chánh... Vẽ vạ M. Tăng-khánh-Long... Ở bốn báo số 572, ra ngày 27 Avril... nơi mục c. Tịch do Diên-dân c. có... bài của tía Huỳnh-thúc-Khảng...

Gan thay

Nhịn đối chịu chết

Ông Monmousseau và 10 người cộng-sản bị tử, đã... nước ta ngày nay không biết... có những người như thế... chăng?

GOVERNEMENT de la COCHINCHINE

FOIRE DE SAIGON

(Instituée par arrêté du 8 février 1927... M. le Gouverneur de la Cochinchine.)

APPEL D'OFFRES

L'appel d'offres du 2 mai n'ayant pas donné de résultats satisfaisants... sera procédé le 20 mai à 10 heures... à un nouvel appel d'offres... pour la construction en 13 lots...

FOIRE DE SAIGON

(Instituée par arrêté du 8 février 1927... M. le Gouverneur de la Cochinchine.)

APPEL D'OFFRES

Une offre en soumission... pour la construction du Pavillon... de la Foire de Saïgon... à édifier au Parc Maurice Long...

TAN NU' BAN

Cao-long-Ngà... hát tại rạp Cầu-Mười Saigon... Tướng hát tối thứ bảy 7 hát 1927

Hát hai xuất sắc đêm... XUẤT SẮC (Tay Bươn)... Gian đó khảo võ... La Thành đơm trăng khổi... Lý-nguyên-Bá đã chiến Ngã-thiên-Tiểu...

XUẤT SẮC... LỤC VĂN-TIỆN... Hát từ vào quán cho tới... năm m. Văn-Tiên... Văn-Tiên làm rập... cầm Côt-Đột làm chày Tiểu Đổng...

Tiểu-thuyết mới xuất bản

1. Hai mươi năm lao lực... Tiểu thuyết này là lòng người... 2. Vị nước hoa rơi giá 0\$40... 3. Việt-nam Anh-kiệt trọn bộ 2 quyển mỗi quyển 0\$40... 2 thứ này có đánh tinh người...

ĐÀ XUẤT BÀN

GUONG CHI SI

Phan Tây-lồ lịch sử toàn biên... Gồm 6 cuốn... Sách dày hơn 200 trang, giấy tốt... giá bán là 1\$00, 0 xu... Sách đã in sẵn, chờ in xong...

HAY ĐỒC

Kịch-Trường tạp-chí

Kịch-Trường là một cuốn văn-học... tạp-chí mới ra đời, chuyên riêng việc... thảo luận về kịch bản, về dàn dựng... kịch-bản mà như là khoa học-văn...

Đời với các nhà văn biết các việc... trong Kịch Trường, từ Kịch-Trường... đã hiện riêng một mục thuật lại... và bình phẩm rất rõ ràng các cuộc hát...

Văn viết giản dị, truyện có-lịch sử... vui, ai có đọc qua một biết... Giá mua đóng niên 7\$00... 4 00... Quý vị nào muốn mua xin viết thư...

Monsieur le Directeur du KỊCH-TRƯỜNG TẠP-CHÍ... Rue 32 Sabourain, 32 Saigon

Sản (essence) sản

mùi thơm không pha, hiệu SHELL

Một cái máy thiết mạnh động... mới đặt tại đường Chasseloup số 134... ngang Cercle Bô Rô, đồng dư... sản thiếp SHELL giá thường; thật là... rất tiện bề dùng đường cho toàn... lực tiền xuống.

Gần cho máy ông ở Saigon Chợ... lớn và máy to nhà cao ráo.

Đã là nơi chung diện đồ lưu xe... hơi mới và có bán đồ dùng theo... hơi của hãng S.I.T.

Léon RADICS.

Thay củ dổi mới

Kính trình cùng đồng-bang, qu... khách định hay:

Nguyên phòng ngủ của cô Lý-thú... Huế có về tới làm chổi, kể từ ngày 15... Mars 1927 đến nay; song tôi sắp... đặt chưa rồi, nên còn để hiệu c... Chiến...

Nay tôi sửa-sửa lại sạch sẽ, rộng... rất mát mẻ, và dổi hiệu lại là: Đông... phước Khuôn-sang cũng ở tại N. 1, 2... 3 đường Sabourain giáp đường Fi... lippinai Saigon.

Và tôi có bán si vãn quốc-ngữ... với... (tên sách hay, truyện mới).

Kính mời quý khách, xin trong... dầu đồng-bang, đến giúp tôi trong... cuộc thương-trưng, được mua... (tên sách, tôi rất trọng con).

Đông-thị-Cửu Propriétaire

Pathé advertisement featuring images of Pathé cameras and projectors. Text includes: 'Máy số 13 có ống loa Níckel, 2 đầu máy Giá: 62 \$', 'Máy số 20, 2 đầu máy, Giá: 38 \$', 'Máy xích tay số 94 2 đầu máy Giá: 45\$00', 'Hát 2 thứ đĩa, hát kim ngọc thạch và kim sắt.', 'Những máy thiết hiệu Pathé', 'Đầu bán có 2 cái đầu máy luôn luôn, một cái để hát đĩa hát kim ngọc thạch, còn một cái để hát đĩa hát kim sắt như của (Victor, Odéon, Columbia, v.v.)', 'Hãy coi chúng đã giá bao nhiêu khi họ báo cái hiệu PATHÉ và báo giá nó. Nên các ông phải hỏi họ về kỹ thuật của họ, phải coi họ có phải là cái hiệu PATHÉ không.', 'Những máy nói thiết hiệu Pathé đến có lắp kết hết', 'Máy xích tay số 94 2 đầu máy Giá: 45\$00', 'Giá mua đóng niên 7\$00 sáu tháng 4 00', 'Quý vị nào muốn mua xin viết thư cho: Monsieur le Directeur du KỊCH-TRƯỜNG TẠP-CHÍ Rue 32 Sabourain, 32 Saigon', 'Sản (essence) sản mùi thơm không pha, hiệu SHELL', 'Một cái máy thiết mạnh động mới đặt tại đường Chasseloup số 134, ngang Cercle Bô Rô, đồng dư sản thiếp SHELL giá thường; thật là rất tiện bề dùng đường cho toàn lực tiền xuống.', 'Gần cho máy ông ở Saigon Chợ lớn và máy to nhà cao ráo.', 'Đã là nơi chung diện đồ lưu xe hơi mới và có bán đồ dùng theo hơi của hãng S.I.T.', 'Léon RADICS.', 'Thay củ dổi mới', 'Kính trình cùng đồng-bang, qu khách định hay: Nguyên phòng ngủ của cô Lý-thú Huế có về tới làm chổi, kể từ ngày 15 Mars 1927 đến nay; song tôi sắp đặt chưa rồi, nên còn để hiệu c Chiến', 'Nay tôi sửa-sửa lại sạch sẽ, rộng rất mát mẻ, và dổi hiệu lại là: Đông phước Khuôn-sang cũng ở tại N. 1, 2 3 đường Sabourain giáp đường Fi lippinai Saigon.', 'Và tôi có bán si vãn quốc-ngữ với (tên sách hay, truyện mới).', 'Kính mời quý khách, xin trong dầu đồng-bang, đến giúp tôi trong cuộc thương-trưng, được mua (tên sách, tôi rất trọng con).', 'Đông-thị-Cửu Propriétaire'

Aux Galeries Indochinoises

145, Boulevard Albert 1er, Saigon (Dakao) Giá rẻ nhất số 131

Có bán đủ đồ bazar, hàng lụa, vải, tussor laine, bông, dầy, vở, khăn, chemises, cravates, pyjamas, articles scolaires, savon, dầu thơm, màu nhuộm, đồ may và theo việc cư công, bánh kẹo, thực phẩm, sữa thuốc, bàn văn, đĩa hát và máy hát, đèn bóng điện.

Trước khi quý vị muốn mua xe hơi

Xin mời lại hàng mới Auto-Hall là chỗ để xe... đầu hảo hơn trước; trong đó có bảy xe hơi đủ... các hiệu của hãng:

AUTO-HALL

Etablissements BAINIER d'Indochine

Chắc th' nào quý vị cũng lựa chọn một cái... xe thiết tốt theo của quý vị ưo các bấy lâu nay.

Hỏi thăm hay là coi xe tới hàng:

L'AUTO-HALL Etablissements BAINIER d'Indochine SAIGON - PHNOM-PENH - HANOI LÂM ĐẠI-LÝ Ở ĐÔNG-PHÁP

Phong cảnh xu' Dalat

Xứ Nam-ky nước rừng làm cho sơn dân ăn không ngon, nằm... không ngủ. Những người biết việc ăn chơi cũng biết lo sự dạy sanh trong... minh cũng nên đến xứ Dalat mà đi lịch hoặc nghĩ nhàn bởi các... phong cảnh và các vật thể sinh động khi trở trong xứ Dalat, chẳng... khác nào bên phương Tây.

Trong xứ những nhà hàng nhà nghỉ lâu đời cũng những vật ăn... uống đến đây.

Langbian nhà hàng Langbian palace tại Dalat. hàng... Trường của Lịch công-ti mới lập một nơi có bậc... để cho những người đến xứ du lịch giải buồn.

Định ngày Samedy 30 Avril 1927 mở hội. Saigon cách Dalat... 350 km đường xe hơi tốt. Xe lửa mỗi tuần tới thứ sáu chạy thẳng... Dalat sáng ngày tới xe, trên xe có chỗ ngủ ban đêm.

Langbian du lịch công-ti. Société de Tourisme au Langbian

MIA advertisement featuring an image of a woman and a bicycle. Text includes: 'Mùa mưa đã tới — áo mưa vừa qua', 'Kỷ-tàn này bốn hiệu có lãnh đồng áo mưa nhiều lắm, có nhiều kiểu và nhiều thứ thiết tốt, nếu... quý vị muốn sắm áo mưa, xin trước hết lại xem các kiểu của bốn hiệu. Chất khi thấy á Mưa của bốn hiệu... rồi, quý khách lấy làm lạ. Và vì sao áo mưa của bốn hiệu thiết tốt mà giá rẻ quá? Mưa vì sao áo mưa... may bốn tay mà kích thước Annam bán được vừa vừa quá? Đó là cái riêng của nhà buôn, chứ không phải... các hiệu đều có được như vậy hết.', 'Áo mưa thường phải trong cao su lán, 1 cái. 12 \$00', 'Áo mưa thứ thiết tốt, phía trong lót tiens rayé, nước ghi vô trong. 16 \$00', 'Áo mưa thứ 31 xám có đai, phía trong cũng lót tiens rayé, thứ này 20 \$00', 'Áo mưa thứ 32 xám, hiệu này, mà bên trong không có... 22 \$00', 'Áo mưa thứ 33 xám, hiệu này, mà bên trong không có... 22 \$00', 'Áo mưa thứ 34 (có đai có nhỏ lớn) bán chung to 22 \$00', 'Áo mưa thứ 35 (màu cao su) thứ này bề mặt cao su láng, phía... trong lót tiens paderine bên có xiết đai và gấm mưa thì ngay cũng 18 \$00', 'Không lo ướt gì.', 'Quý khách ư sao cần dùng khi nào nói rõ nít tên, bề dài 1m00, hoặc 1m05, 1m10, 1m15 và 1m20, gởi thư cho bốn hiệu đ: NGUYỄN-DỨC-NHUẬN 42 Rue Catinat. Grands Magasins 48, 50 Place Gambetta - SAIGON. Le Gérant: NGUYEN-KIM-ĐINH'

Trần-Kiem-Tiến

ở đường Jaccarolo số 69 Cholon. Trần-Kiem-Tiến tiền sanh người tỉnh Quảng-Đông kinh cho quý ông, quý bà cùng...

Chàng nhàn vai! Không hề có! Quý vị muốn mua quần áo Tây và đồng giày cho trẻ em thì đến tiệm:

Phuc-Duyên THAILER - TORINOIS 168, rue Catinat, 163. Một tiệm may rất khéo...

Nhà chụp hình NADAL 128-130 rue Catinat SAIGON Bán sứt giá

Trước khi chụp hình các bạn nhớ mua máy chụp hình đủ hiệu Gaumont Richard, J. Demaria...

Máy xay lúa

Máy xay lúa ra gạo trắng sạch bóng máy lúa chuyên chế, máy xay Manual với máy chạy điện...

Kiểm xe hơi và kiểm soát

204 Nguyễn Văn Bền, 129 đường Magagnon, đại lý cho kiểm soát C. V. và kiểm soát xe hơi...

Quang-An

Chắc quý ông quý bà đến biết tên của anh em khi hiệu Quang-An có lãnh 7m và sửa đèn khí, bán áo và quần...

Nay kính TRAN-VĂN-NGO số 127 đường Georges Guymerer phía sau Tòa tập tục

Nhà Ngõ Hộ Nam-Châu Khách-Lầu

Số 361 số 141, đường Amiral Courbet SAIGON. Là nơi rất xứng đáng cho quý khách ở Saigon, Cholon, Giadinh và trong...

Lời hồ cáo

Kính thỉnh cầu cho quý vị trong lúc cháu (con tôi) là Nguyễn-Đông, 19 tuổi mới ra trường...

Rẻ lắm / Rẻ lắm /

Nhóm điệp từ tình thời bất đố tập hợp, vậy kể từ ngày này những món quần áo...

SAIGON-AUTO TANG-QUANG-DI

Propriétaire-Gérant 19-21 Rue Amiral-Rose 19-21. Tiệm bán ô tô phụ tùng cho các hiệu xe hơi...

Thay cũ đổi mới

Kính chào quý khách! Các vị đang học đang đọc: hãy tin cậy vào ô tô hàng của chúng tôi...

77, Lagrandière SAIGON

Quý ông con nhỏ chờ sẵn cơm thức gạo cơm công-sở hơn hết, nay chúng tôi còn có trong nhà cơm mới...

Cáo-Bạch

Quý vị ai có cần đăng trong Báo xin đăng phòng trong Báo-Hào Q.S. 104 rue Georges Guymerer...

TRUNG CỔ THỨ THUỐC NÀO CHẾ TẠO CHO BẢNG THỨ THUỐC SIROF FAMEL KHÔ KHẼ DÙNG TRỊ BỆNH NHƯ TRỪ TẠI HẰNG LỚN ĐẠI ĐƯỢC PHÒNG PHÁP QUỐC MÔN BÀI SỐ 84-90, DU'ONG D'ORMAY, SAIGON

AN-HÒA 88, Rue de Cocong - CHOLON. Hình ảnh và mô tả về các sản phẩm thuốc của An-Hòa.

TIRCHUUYET 17 NAM CỰC TỈNH HUY (Tiếp theo) HỒI THUC 20 Xương-Cáp gần người vui thích bệnh. Kiên-Trinh cười cười nhát trao lời...

phải gươm mà đáp với Sâm-Bích rằng: « Trong quân trạch là như vậy thì phải làm những gì để nghĩ máy không hay ta đâu ở đây... »

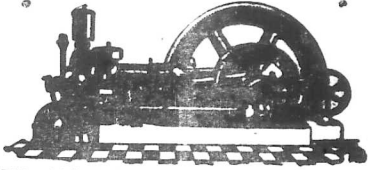
Máy chạy dưới nước dùng cho ghe chài và tam-bản



Điều đổi dạng bất kỳ ghe thuyền nào. - Lắp g cho: - Tàu hơi nhỏ (canots) - rất mau -

Hãy viết thư hỏi: SALON NAUTIQUE 460, rue Paul Blanchy - Saigon

A. DENHOLM N° 41 rue Chaigneau - SAIGON



Thiệp nghệ về việc ráp máy chạy nước. Đã ráp hơn 30 cái nhà máy từ 10 tấn cho đến 500 tấn ở tại Đông-Pháp. Các thiết chế nhân về sự lái ghe chạy nước nhiều và sự lái máy lái của máy móc - Nguyên giá máy - Bộ phụ tùng - Bộ thay bộ máy của Kermarck và các hãng khác.

RẤT HỮU DỤNG RẤT CẦN KIỆM

GA-NÔT HƠI - SHE TUYÊN CỔ MÁY

Cho các cơ quan, nhà xí, nhà bếp, người nhà quá chật hẹp. Chúng tôi có thể giúp các ông lắp đặt và vận hành các máy ga-nô-tơ hơi. Chúng tôi cũng cung cấp các loại phụ tùng và máy móc khác.

SOCIÉTÉ DÉTRUIRE MOULINERIE DE NAVIGATION AUTOMOBILE 460 Rue Paul Blanchy



Xe máy hiệu

THOMANN STRONG

Đang cần mua xe máy hiệu THOMANN STRONG. Đây là loại xe máy tốt nhất hiện nay. Nó có thể chạy được cả trên đường đất lẫn trên đường nhựa. Nó có thể chở được hàng nặng. Nó có thể chạy được cả ngày lẫn đêm. Nó có thể chạy được cả trên đường đất lẫn trên đường nhựa.

THOMANN STRONG 460 Rue Paul Blanchy

Ái là người xài dùng thì

cũng nên mua một cái xe

FASTO

9 MA-LỰC

HUE MỸ -- RÔNG RÀI

Garage Indochinois

Góc đường Lefebvre et Guynemer - Saigon

Agent dans l'intérieur:

Etablissements Nguyễn-thành-Điêm. - VINH LONG

AJINOMOTO

là một thứ bột cùng màu của ông Quan Lương ở KEDA đã kết hợp với nước tạo ra một thứ bột ngon ngọt. AJINOMOTO làm tăng vị của thức ăn, người ta dùng thứ bột này cho vào trong các món ăn. Như là để ăn của Khẩu-Từ, cũng là để ăn của người Âu-Châu ăn vào bữa tối hoặc ở những bữa tiệc.

Thức ăn nhờ: - nấu cơm, - ăn lẩu, - hấp bánh sứt nhỏ, - hấp bánh sứt lớn, - hấp cháo, - và tất cả hơn hết nữa.



ĐẠI LÝ

SAIGON



J. B. LOUVET

Cuộc đua vô địch Nam - ky 100 ngàn thưởng

Hãng Au "Sportif Français" 135 Rue d'Espagne

Đem ra dự đua 9 người chạy về tới ăn được ba người:

Hạng 5: M. Laternance với xe J. B. LOUVET 6: M. Thông id 21: M. Mỏ A.S.F.

Chứng rằng sự chắc và tốt trội hơn là số nhiều người chạy Có bán tại hãng:

Au Sportif Français 135, Rue d'Espagne SAIGON

Một mình làm Đại lý bán Đông-Pháp cho hiệu xe máy vận dụng có hiệu xe máy hiệu Eidee và A.S.F. và đủ phụ tùng cho xe máy và vận dụng hiệu BERGOUGNAN

Bán sỉ và bán lẻ Đủ tất cả mọi loại xe HUYNH - KIM - VÂN Ngăn Tòa-bộ Trại-trinh Đại-lý độc quyền Trại-trinh và Vũng-liêm

MAGASIN DE SOIERIES AU PRINTEMPS COCHINCHINOIS NAM-XUAN

80, Boulevard Charner - Saigon

Đã nhiều năm nay chúng tôi mở hàng lụa và quần áo chần-chần, thật là, nán quí ông, quí bà chiển có tới lui vui vẻ, chúng tôi hết lòng cảm ơn. Từ đây đến Tết, mỗi kỳ bán Hàng-biến sẽ tiếp diễn nhiều hàng mới, bông lụa, bông gòn quí ông, quí bà và vận dụng cho lụa, nán là hàng lụa, bông lụa, hàng Huệ-kỳ, hàng Nhứt-biến, v.v.v. Hàng-biến bán sỉ và lẻ các thứ lụa, lụa, len, đũi, len, bông, trắng, sẫm đỏ, thứ nán, dệt rồng, dệt Trườn-hải của nhà dệt ông Lê-phát-Vinh Chanh. Hàng lụa đã chần, dệt không đủ lòng cũng không phải mua, vì ghi nhiệm vụ Pháp-quốc.

Lại từ đây bản hiệu cũng trở có thứ sách và tượng của nhà in Qui-nhơn, tựa bộ cho quí ông, quí bà. Nam-ly muốn mua khởi viết thư cho đây.

Kính mời quí ông, quí bà đến viếng, Bản hiệu sẵn lòng tiếp rước.

Nay kính, Au Printemps Cochinchinois "NAM-XUAN" 80, Boulevard Charner - Saigon

tâm thì ta qua đó chắc chẳng khó người bắt mà gài ta về đây. Vậy ta tưởng tưởng qua năm nay để ta lại đây, tưởng qua đó mọi người qua Đông-châu mà đi ý dĩch để họ có giúp ta hay không? Họ là những chiếc thuyền quân tử ở đây rất xa, nán chẳng muốn gì, chớ đừng quên trở về thì người đi vào kinh đô tin có là cũng có thể. Ta học ở trường nán và tôi cũng có một số người náo rồi thì ta mới yên lòng mà đi việc lớn được.

đến trên sân-trại, nó lên đầu không thấy, đương đó mà nán còn không làm gì được thay hướng chỉ mình nó. Bởi vậy Nhứt nghĩ như vậy, nán đương em mà không dám báo thù. Cao-Phi đi tới Linh-sơn gặp lại là học lên đầu lên nán đương ta mà chớ tại. Về Nhứt thấy mặt Cao-Phi thì nán liền em nói lời rõ gần chết nán trong lòng không vui. Cao-Phi hỏi nán rằng: « Thưa chủ-trại, tôi làm trại là tham chủ-trại, sau hỏi chủ-trại đã tin học chỉ mà bấy thì cho tiền chủ-trại hay chưa? May mà ngày tôi nghe Lê-Hà-Mai nói nói phải rằng chủ-trại không làm ruộng lương Trường-phủ thì tôi giận quá như không được. Trong chốn này ai lại không kiếm cái chớ thì lo cái tiền lại và lo chiêng tập ta là ta nán Anh ta thêm đó biết Hoàng-Đức là người giỏi em mình học có tại làng Trường-phủ. Có khi nán em bắt tôi em thì tôi tức giận, muốn đem làm-xướng đánh mà bắt tôi, nhưng nghĩ vì rất đi là em mình mà có sự không gì thấy, mình đây là người giỏi em mình em mình, thế thì mình làm em mình không có cho được. Bấy mà mình

giỏi em có muốn cho ta chút nữa phải hay không? Cao-Phi đáp rằng: « Chủ-trại nói như vậy thì tôi nghiệp cho tôi quá. Tôi thấy là chủ-trại bị hại tôi quá, lòng nên lần đây mà nói thêm cho chủ-trại có tình như báo thù hay không, chớ phải nói như ta mà lợi ích gì cho tôi hay sao. Nội cũng mà nghe, vì như chủ-trại đương báo thù mà có bắt tôi được Kiên-Trinh mà giao cho tôi, thì tôi cũng đâu em thêm cho chủ-trại, chớ phải nói như tôi 15 lượng bạc trước đó hay sao? Tôi nói thật, nếu chủ-trại muốn đó thêm chừng 10 lượng nữa tôi cũng chịu, mà muốn đưa trước tôi cũng đưa cho.

Cao-Phi thấy nói như vậy thì nán liền nói rằng: « Tôi không muốn nghe nói lời tôi việc này. Mi hãy đi về đi và từ rày về sau đừng lần đây nữa, bởi vì thế này thì ta nhớ lời em ta, mà hỏi ta chớ lời em ta thì ta giận mi lắm.» Cao-Phi bắt hết thanh, nán nói như vậy rồi, nán từ giờ mà không nói. Là là nghe lời Cao-Phi thì khi nói thì biết có đem tiền báo thù, nán liền phép chủ-trại đương này theo mà đi. Về Nhứt cũng rằng: « Không nán lấy bạc của nó

